DON QUIJOTE VISITA LA VILLA ARNAGA DE ROSTAND EN CAMBO-LES-BAINS.

En este relato que tendrás que completar en francés, Don Quijote de la Mancha visita la villa Arnaga de Edmond Rostand.

Edmond Rostand, poeta y dramaturgo francés que, después de haber escrito algunas obras de teatro para la famosa actriz Sarah Bernhardt, alcanzó la gloria literaria con la representación de su obra de teatro "Cyrano de Bergerac" que tuvo lugar en París en 1897.

Algunos años más tarde, a principios del siglo XX, Edmond Rostand se desplazó a la costa vasca para restablecerse de una neumonía. Le gustó esta región tanto que mandó construir la villa Arnaga a la entrada de Cambo-les-Bains, ciudad situada en el departamento de los Pirineos atlánticos.

El exterior de la casa es de estilo vasco; el edificio cuenta con una superficie superior a la normal. En el interior, diseñado por el mismo Rostand, se cuentan más de cuarenta habitaciones.
Encontramos representados varios estilos: el victoriano inglés, el oriental, etc.... la resultante final confiere a este paraje un exotismo peculiar.
La villa tiene también dos grandes jardines. El jardín principal que da a la fachada es de estilo francés y el otro tiene un carácter inglés.

Cyrano, el personaje al que Rostand le debe la fama, existió de verdad. Según escritos de la época, participó en más de mil duelos. Militar de carrera, era amante de la poesía y escribió una obra de teatro y una novela; en su novela, "Historia cómica de los Estados e Imperios de la Luna", considerada como la primera obra de ciencia-ficción (anterior a los relatos de Julio Verne) describe su propio viaje a la luna y sus aventuras con los selenitas.

En la obra de Rostand, Cyrano estaba enamorado platónicamente de su hermosa prima Roxana, al igual que Don Quijote lo estaba de Dulcinea del Toboso en la novela de Miguel de Cervantes.
Se trataba, en los dos casos, de amores imposibles para estos pobres héroes.

En la obra de Rostand, el mismo Cyrano admira los ideales de Don Quijote, de lo que podemos deducir que este autor, Rostand, admiraba esta obra cervantina que describía la vida del caballero de la triste figura, tan embarullado entre la realidad y la fantasía.

Por eso es por lo que la historia de este cómic comienza con el dramaturgo francés, dormido en la villa, después de haber leído unas líneas de la gran novela de Cervantes.

En su sueño aparece Don quijote (que está buscando a Cyrano) acompañado por su fiel escudero Sancho quien, en vano, deseaba obtener el puesto de gobernador de una ínsula como pago por los servicios prestados al lado del viejo hidalgo.

Ilustraciones: Carles Roman

Organizan:

liberté - Égalité - Fraternité
ÉPUBLIQUE FRANÇAISE
MBASSADE DE FRANCE EN ESPAGNE
SERVICE CULTUREL

INSTITUT FRANÇAIS

Alliance Française en España

© SAURE

fnac
www.fnac.es

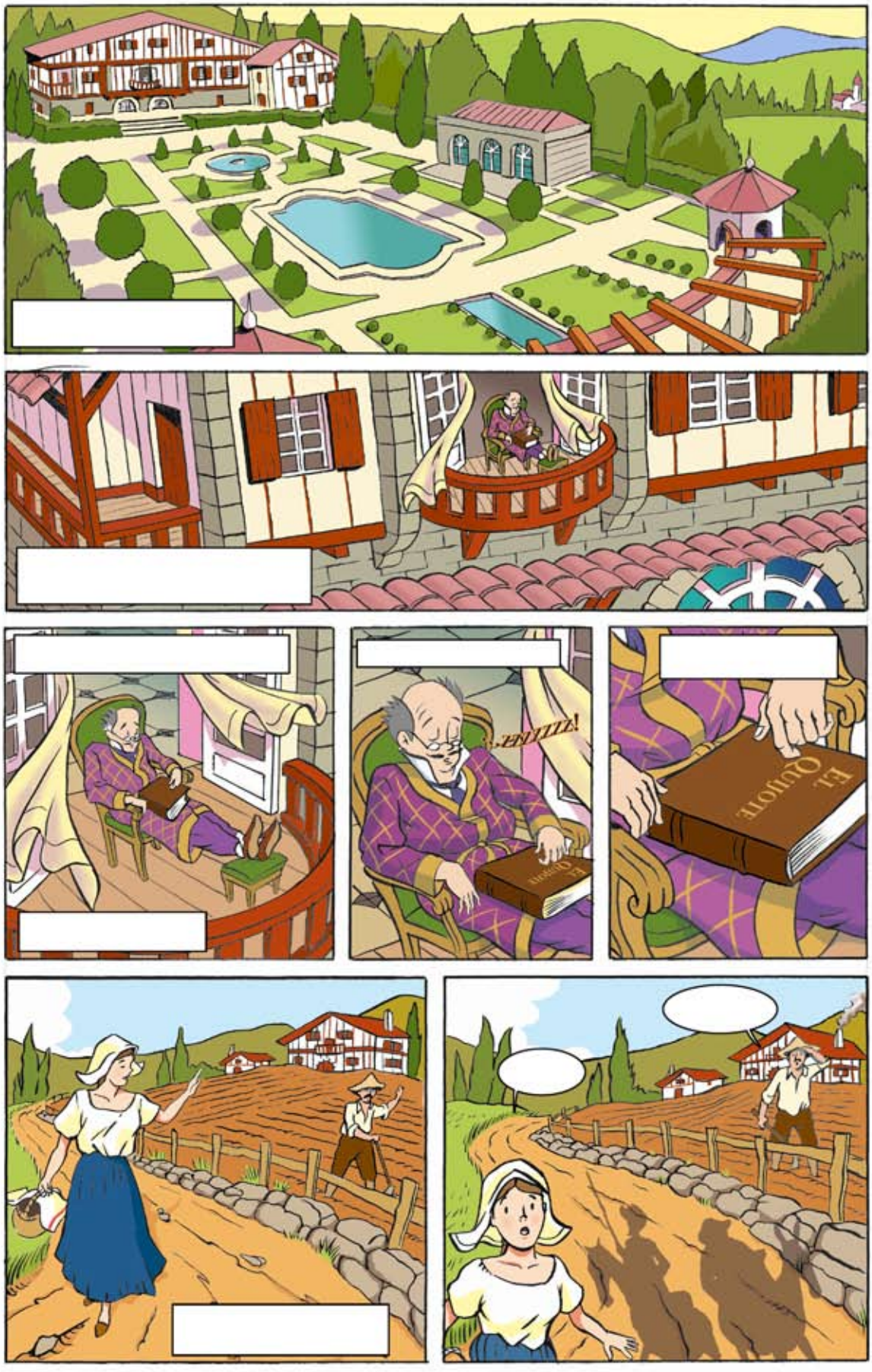
Colaboran:

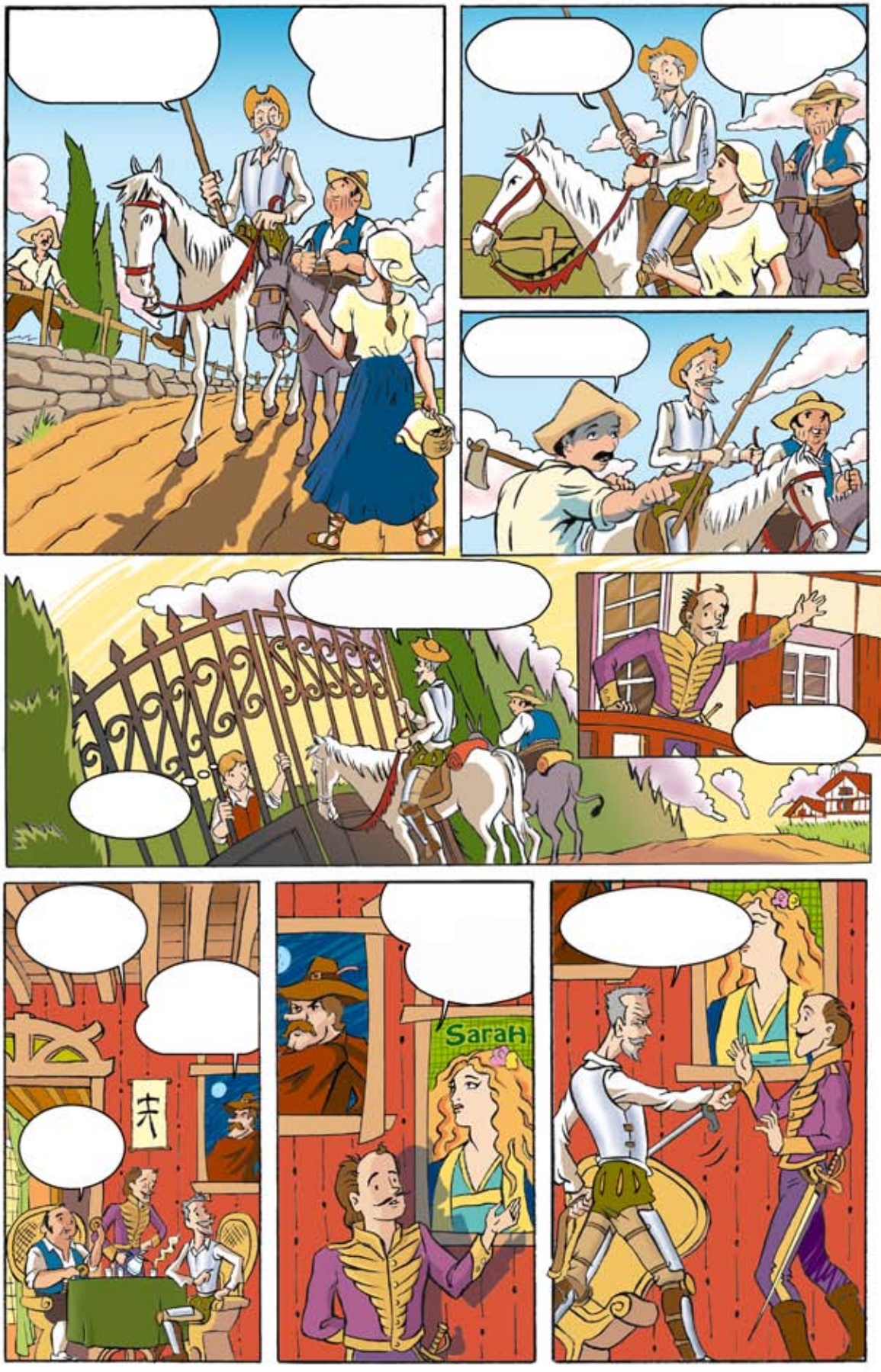
Obra Social "la Caixa"

VIVRE EN AQUITAINE
Vivir en Aquitania

hó
Alhóndiga Bilbao

le petit journal .com
Le media des Français et francophones à l'étranger


EL QUIJOTE
ZZZZZZZ!


Sarah

zzzzzzzzzzzzzzz...
...zzzzzzz!

CUESTIONARIO:

1.- SARAH BERNHARDT ES UNA ACTRIZ.
VERDADERO ☐ FALSO ☐

2.- LA PRIMERA REPRESENTACIÓN DE CYRANO TUVO LUGAR EN PARÍS EN 1950.
VERDADERO ☐ FALSO ☐

3.- LA VILLA DE EDMOND ROSTAND SE ENCUENTRA EN BIARRITZ.
VERDADERO ☐ FALSO ☐

4.- CYRANO EXISTIÓ DE VERDAD.
VERDADERO ☐ FALSO ☐

5.- CYRANO FUE MILITAR Y HOMBRE DE LETRAS.
VERDADERO ☐ FALSO ☐

6.- ROXANA Y DULCINEA DEL TOBOSO SON PRIMAS.
VERDADERO ☐ FALSO ☐

7.- CYRANO Y DON QUIJOTE SON DOS FIGURAS HEROICAS.
VERDADERO ☐ FALSO ☐

8.- CYRANO ESTÁ SIEMPRE TAN DISPUESTO A DESENVAINAR LA ESPADA COMO A LANZAR ESA PALABRA QUE SALE CUAL PUÑAL, QUE SACUDE MIENTRAS HACE REÍR, "ENROSCÁNDOSE EL ESPÍRITU COMO SI DEL BIGOTE SE TRATARA".
VERDADERO ☐ FALSO ☐

9.- MOVIDO POR LA AMISTAD, AUNQUE NO POR ELLO EXENTO DE AMARGURA, CYRANO EMPRENDE LA MISIÓN DE VENGAR A LOS OLVIDADOS Y A LOS OPRIMIDOS, DEFENDER LAS CAUSAS JUSTAS Y SER EL PALADÍN DE LOS ENAMORADOS.
VERDADERO ☐ FALSO ☐

10.- SANCHO PANZA ERA GOBERNADOR DE UNA ÍNSULA.
VERDADERO ☐ FALSO ☐